本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

MONDAY APRIL 11 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十四年四月十一號 (星期一)

孔子二千五百零五年 夏曆歲次乙未年三月十九日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 11 19[illegible]

洪門信條 忠誠[illegible]

中國憲政黨綱 以孔教培養國民道德 以道德建立民族精神 以民權[illegible] 以憲政[illegible] 以國家[illegible] 以和平促進大同主義

△閱報價目表 短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓 長期每月壹圓五毛 [illegible]本埠外埠外國寄報[illegible] 費需先惠 [illegible]恕不奉閱 [illegible]

北京人民日報聲稱 高崗與饒漱石 受美運動(背)叛黨國

東京十一日聯合社電：中共官方報紙今日暗示，饒漱石之兩名共產黨領袖，至少[illegible]帝國主義者工作。北京電台播出人民日報之社論，關於高崗與饒漱石兩人陰謀奪權事，彼等已於[illegible]被清算。據北京廣播，高崗為五年建設計劃的監督者，現已自殺，饒漱石，現在華東之有勢力共黨書記，或將被提出審訊。就人民日報的語調而估量，伊或被槍決。人民日報稱，吾等敵人企圖要有能力，以利用在共產黨內最不安及最不可靠的分子，替美帝國主義者工作[illegible]不會不錯過此點。

美陸長懷疑——中共計劃早日攻台灣

[illegible]十日聯合社電：陸軍部長斯蒂芬斯[illegible]不相信中共已有任何立即計劃，以進攻台灣區域[illegible]蔣介石之國民黨可能自行應付[illegible]作兩週之飛行視察後，斯蒂芬斯[illegible]美軍[illegible]首長[illegible]只有中共可能答覆此問題。[illegible]陸軍部長曾[illegible]余所至各處，得見一般[illegible]已有顯著的改善[illegible]

莫斯科提議取消 與英法的互助條約

莫斯科十日合眾社電：蘇聯昨日宣佈，[illegible]一宣佈，蘇聯內閣已向最高蘇維埃[illegible]取消與英法兩國之互助[illegible]的主席團建議[illegible]合作條約。俄國稱已[illegible]西方國家批准[illegible]巴黎協定，[illegible]一九四二年與英國簽署及一九四四年與法國簽署的二十年條約。

英政黨譴責 美國對華政策

[illegible]倫敦十日[illegible]電：英國工黨的[illegible]昨在本處[illegible]年會[illegible]譴責[illegible]對中國之[illegible]政策[illegible]勞工合作[illegible]中共政權，余[illegible]

周恩來將訪奧努

仰光十日路透社電：是日公告，中共總理[illegible]將於下星期二日到此，作三日之[illegible]訪問，然[illegible]

反對使用原子武器 中國有四百兆人簽名

香港十日路透社電：據新華社稱，在中國大陸共有四萬萬五千萬零五千九百九十七人簽名，[illegible]和平理事會之呼籲禁止原子武器，中國簽名委員會今日宣佈，簽名運動現已結束。

中俄鐵路工程完竣

倫敦十日聯合社電：莫斯科電台報告，俄國已完成一重要鐵路[illegible]經過外蒙而往[illegible]中國[illegible]

日本國會 歡宴中國貿易團

東京航訊：中國訪日貿易代表團，三月廿日下午出席了由日本國際貿易促進協會、日本國會議員促進日本貿易聯盟主辦的歡迎會，日本[illegible]二千多位知名人士[illegible]日本國際貿易促進協會[illegible]代表日本兩個歡迎團體在宴會上致詞，[illegible]這次中國貿易代表團來到東京，在日本國民看來是一件有歷史意義的事情[illegible]中國貿易代表團[illegible]果實。中國貿易代表團團長雷任民在致詞中說，這次中國貿易代表團能夠訪問日本，是和日本各界人士的努力分不開的，這說明了日本人民和熱心於促進中日貿易的朋友有着[illegible]中日兩國貿易[illegible]中日兩國關係[illegible]日本方面的[illegible]合作下[illegible]

法國與越盟 協定加速撤兵日期

西貢十日合眾社電：法國與共黨越盟昨日宣佈，彼等暫為協議，於五月十六日，或廿日內互[illegible]協定撤兵[illegible]的軍隊。[illegible]四月廿二日開始撤兵[illegible]九月十二日[illegible]九月十六日[illegible]南方撤退的時間表如下：[illegible]上述撤兵[illegible]四千六百二十八萬（一萬六千[illegible]五千元）。

聯合國司令 指責俄中違犯協定

漢城十日路透社電：聯合國司令今日指責共方[illegible]違犯停戰協定[illegible]聯合國司令[illegible]北方[illegible]

試放小型原子彈 相信為輕氣彈勾機

[illegible]美國拉斯維加斯十日合眾社電：一小型原子彈，相信為一輕氣彈的勾機，昨日在[illegible]上午四時三十分在三百尺高之鐵塔上爆炸[illegible]閃光[illegible]紅色及黃色[illegible]

粵穗各界歡迎班禪

香港一日訊：廣州消息，廣東省廣州市各界人民三月卅日晚舉行大會，歡迎班禪額爾德尼[illegible]活佛[illegible]出席大會的有中共中央[illegible]副書記[illegible]

查究突邊府失陷因素

巴黎十日[illegible]電：[illegible]已委任[illegible]名官員，組織一個[illegible]失陷的原因[illegible]去年九月七日[illegible]

南朝鮮擬要求 日本賠償佔領損失

漢城十日聯合社電：南朝鮮外務部[illegible]要求日本賠償四十年[illegible]

將機襲擊中共砲艦

台北十日聯合社電：[illegible]國民黨飛機昨日在台灣海峽[illegible]中共砲艦[illegible]

俄人用蒙藥捕虎狼

倫敦，日[illegible]透社電：莫斯科[illegible]

強烈地震復打擊菲國

馬尼拉十一日聯合社電：今[illegible]

西藏新橋開放通車

東京十日聯合社電：中共今日宣佈，[illegible]

美海軍機觸防波堤 四人喪生七人負傷

[illegible]十日[illegible]

本埠新聞……

社會黨舉行清黨 十四人被開除黨籍

安省社會黨昨星期五日[illegible]會中，投票通過[illegible]十四名黨員[illegible]

三月份 汽車增產百分十一

麥錫肘代理美國總統輪船公司

接理 旅行手續

[illegible]

失蹤六星期 八歲女童遺體出現

[illegible]

商會警告市府廣埠 戒永不實現興建

[illegible]

工人組織評擊 政府不顧工人階級

[illegible]

本市溫度 打破八十四年紀錄

[illegible]

非法打撈魚種 兩西人被控

[illegible]

▲加屬新聞

牧師謂街上行人 十五名中有一醉酒者

[illegible]

車房大火 損失達二十萬元

[illegible]

餐館改用玻璃舖面 兩顧客險些被傷及

[illegible]

空軍試驗 救急生存高度成功

[illegible]

加拿大商務銀行
華友貯蓄日增
THE CANADIAN
BANK OF COMMERCE

總統船載來搭客

[illegible]

承受餐館廣告

本餐館 STANLEY LUNCH [illegible]

承受餐館告

[illegible]

哀謝

[illegible]

花圈

[illegible]

素車

[illegible]

誄詞輓聯

[illegible]

賻儀

[illegible]

大贈品

[illegible]

妙書出現

[illegible]

豈有此理 今有此書

女性性行為

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

素女經

性生活實例分析

[illegible]

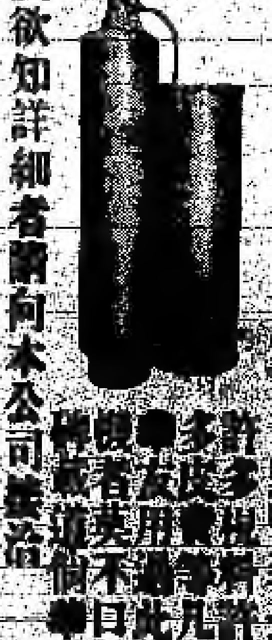
香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
36 Hillier St. Hong Kong
行址 香港荷李活街三十六號地下

●歡迎海外僑胞來函定購●
●代辦付郵出口忠誠服務●

△△△△△△△△△△△
本行專辦 外洋各埠 野山人參 大山參 北高麗參 琪春鹿茸 吉林鹿尾 分份茸片 南北桂材 各款樂片 燕窩雪耳

司理人劉達明謹識

軟水 SOFT WATER
Water Softening Equipment Ltd.
phone OX 9 9821 TORONTO 13
Mail P.O. Box 55J Station H



本公司科學化軟水機 [illegible]

友欲知詳細者請向本公司接洽

三月份汽車增產百分十一

[illegible]

西人在餐館毆人被罰

[illegible]

十萬人廳聚廣場 向羅馬教皇致敬

[illegible]

多情英公主 愛戀舊情郎

[illegible]

酥胸幾半露 公主受批評

[illegible]

工廠被焚 損失二十五萬元

[illegible]

麥錫舟代理美國總統輪船公司

[illegible]

復興公司
FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

五星旗揚新中國

品氏公司 電話EM 3 0191
侯萍溪謹啓

電雪櫃 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION Service
386 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM.-4-3716

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

EXPORT
CANADA'S FINEST CIGARETTE
躍市砵
加拿大最好之香煙

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7994
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啓

TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

杜記
烹粥專家
電話 TR-1371
地方雅潔招待滿意!
食過係話靚
味道爽滑香
料門樣樣足
請君來一嘗

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 0262 UN-6 3183
接理
旅行手續
樓業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

友記合棧有限公司
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM 3 3663

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM. 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製罐頭食品芽菜冬菇爽滑荳腐中西雜貨僑胞賜顧快捷送到

舖預告（遷）

陳鄉公司
CHIN YOKE CO.
128 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 3 2045

林舉貞地保公證所
TORONTO ONT.
2-6901

本報承印衣館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024
新裝營業 重要聲明
乾濕洗衣館

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM 8-8919 EM 6-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊綠荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆
◎ 目錄印便函索即寄
正總理 林蔡堂 司理 黃國勝 林粹今
副總理 黃道循 黃昂璣

紐約華埠 將建新樓廿一層

[illegible]

實安公路運輸 業務日有發展

[illegible]

去年儲款二百億 歸僑僑眷佔六成

[illegible]

[illegible]

餐館出賣

餐館招人承頂
價錢十分相宜
倘欲營斯業者
請即到來面議

ROYAL CAFE
384 RICHMOND ST.
LONDON ONT.

跨至亞行車時刻

[illegible]

100 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
WILLIAM B. WONG
ISUE: SHANG CO
Montreal P. Que.

黃能謙旅行社

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

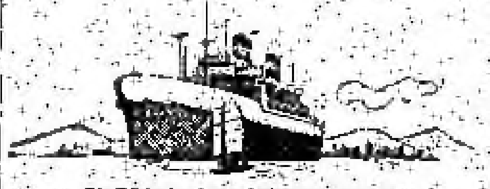
加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
美國總統輪船
時憂帝火車

電話 PL 6400

黃衞青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理



AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

Quon-On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事

本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理

●由大埠開往香港船期

●由香港開往大埠船期

[illegible]

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（遷）舖啓事

李鐵如啓事

啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鐵如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李鐵如 化學師李[illegible] 謹啓

羅景耀

103 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538

醫務所

診症時間

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418

新辦到祖國貨

一大排小欵光

律師葉求鋒

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0840
住宅 EM3 0800

環球公司

各一江一雜一貨
WAN KEW CO.
(多朗多) (加拿大)
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.

金味豬 芽菜豆腐 生蝦魚 四時瓜菜

著名火鴨燒臘精良
祖國雜貨樣樣俱全
藥材丸散地道講究
唐山水貨每期到有
土產瓜菜大量應酬
廣大餚脆還需近求
如蒙光顧批發從廉
廉價推銷久交以[illegible]

司理 林善彰 林瑞成 啓

永盛公司

Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2713

麥耀華啓

南公衛電機士

H. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

友注意光顧
機出售請
井深井抽水
裝置並有淺
水籠自己能
種化學膠凍
本舖常有各

O. J. SIMPSON
146 LANGLEY AVE
TORONTO PH-RI-7802

●接工廣告

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & [illegible]
414 BAY ST. EM4-[illegible]

梅縣建抽水機站 一千畝田將獲益

[illegible]

雄軍勦毒丹 每瓶五員

●總代理每樽一元五毫●

▲雷鵲鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后

[illegible]

梅縣建抽水機站 一千畝田將獲益

香港訊：廣州消息，梅縣第一個抽水機站已於二月十三日動工，這個抽水機站在城東區梅江鄉白馬河岸上，包括廠房一座，水閘一座，共長一千一百公尺，使用二十匹馬力[illegible]……[illegible]大生產。

比利時籍二士兵 已由開城抵濟南

香港訊：濟南消息，一九五四年八月廿五日由朝鮮[illegible]……比利時籍二士兵賀斯特，已於在中國紅十字會的幫助下在中國[illegible]……[illegible]

自逆逃毒抵港

美空軍入獄一年

香港廿五日訊[illegible]……[illegible]

Quong Sheet Metal Works
Heating　Air Conditioning
42 WALTON ST.　EM 8-5059

華人總代理加拿大燃料公司
FUELOIL SALES LTD.
TORONTO ONT.

LIQUIFLAME

中國老醫 (曹) 新統 由唐回美
C. T. SUN 909 W. TEMPLE STREET,　LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍剿毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元
補腦養心丹 四兩五元
消粒解毒丸 二兩三元
皮膚止痒水 二元二毫五
新久白濁丸 二元二毫五
獨標補腎丸 每打十二元
偏止頭痛片 每盒二元
婦科安潤 每打四元
立效扯氣水 每瓶一元
鹿耙耳聾丸 四兩三元

白鐵工程
關洽謹啟

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號
金龍酒家隔鄰
▲附設X光
心病測驗器等
統理內外皮膚
科產兒科

△代理吉凶花圈花籃

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位

住家屋出賣
如意來面議
經理劉希鴻
279½ Grace St. Toronto

有住家屋出賣
近華區價相宜
90 ELM ST.　電話 EM 4-5973

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB
計程客車
日夜常便
華友光顧
倒屣歡迎

加拿大滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone MA. 8586

加拿大 大同飯店 本號
TAI TUNG
71B Elizabeth St.
Upstairs　EM6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

加拿大 利求公司
LEE CUE COMPANY
129½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到
司理林伯宗啟

加拿大 黃雲友商店
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 5086

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鵲鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：
[illegible]……[illegible]
香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80, LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6107　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 9961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘技師 名師主理 芽菜業務
▲代理▼

麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號
加拿大 陳聊公司
CHIN YOKE CO.
TORONTO, ONT. CANADA
宗旨專賣正貨　世業二百餘年

占市魚欄
F. T. JAMES CO., LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮 蝦蟹及各種 海味發行 沽價相宜 遠近華友光 顧特別歡迎 本主人啓

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT.　電話 EM.8-9592
住家 RU. 1-0079
丹打街西一百九十六號

大量夏季布疋
運到粵中農村

衣綿出賣
如意面綿

114 CHURCH ST. STRATFORD ONT.

敬謝大國手
為爛脚者救星

宿舍出賣

靚房出賃

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助學宗旨

J. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5214
TORONTO ONTARIO

加拿大 中國國貨公司 多朗多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8708

新運到
●發菜蔴豆●去頭三牙
●大紐柯辯●花旗蔬菜
●靚百花同●靚黃花同
●廉價發客

代理 C.P.R. 來往各處飛機
中國貨公司
正司理 李民權
副司理 林孝碧

加拿大 滿地可 環球公司
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 8635

△本店出租辦到
京菓海味 油糖茶米 綢緞顧繡
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 價廉光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方逢慶

雲哥華埠 天生堂
Hing Sang Hong
382 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA 4011

(育麟大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(梅花辣情素)

加拿大 怡安大藥房 郵購處
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶每盒四元五
●傷風療肺止咳露每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸每樽銀六毫
●比市利金司萬應藥膏
●珍珠花砌搜毒丹每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
△新辦到▽
今古書籍小說書目印便函索即奉
▲最新各種名伶唱片

加拿大 聯合公司

●現實文藝新著●
(台灣按摩女)
售價一元五毛

武俠偵探小說

T. T. Co.P.O.BOX 81 Vancouver B.C.

加拿大 最大之國貨商

▲本公司發行

金綸
KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶

裁縫部
代理部
門市部

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林學貞電話 EM. 8-9189 住家 WA-2-6301

◎好音・特告
◎現有數間房出賣

全加最大實業房屋生意買賣行

▲本店代辦
無論遠近皆可通知
衣冠棺木皆可代辦

晨鐘

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (七九) 我是山人著

[illegible]

海鮮識運送 文朗鯉之白鶴

[illegible]

人海奇聞

[illegible]

魯迅的小事

[illegible]

防火的布

[illegible]

吟壇

[illegible]

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

靠近委市利街地道車站

本醫師訂定於一九五四年十二月一日開始在都城專診每日下午二時至六時星期日及其他時間預約

電話醫務所：WA 3 8201

住宅：RU 8 7288

新共和 SUN KUN WO

53 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散參茸四時瓜菜金猪燒臘等貨如蒙光顧無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

118 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259

華區帝國銀行

◎設備安全貯蓄箱 以應華僑客租用

L. J. WALKER

Manager

茂利國貨公司 MORLEY CO. LTD

加國最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店

133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM 3-9967

●本店新張 地方雅潔

●冬暖夏凉 經濟時菜

●各式茗點 飽餸點心

●茶市 以應顧客

●備胞光顧 格外歡迎

師計會家公 麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

199 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM-3-8144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

▲本公司發行

●發行煙草呂宋煙

●選辦環球調味精

●代理花生靚荳油

●紙杯紙盒紙角

●各種紙料齊備

誠信貿易公司啟

艾世光醫務所

221 ST. CLAIR AVE. W.

Toronto ONT. Phone WA-3 8282

潘鑑恩醫生

DR. F. H. PON

192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

利財食品公司

LE TOY FOOD CO.

127 Dundas St. W. Toronto

電話 Telephone EM. 6-4247

(星期二)
中華民國四十四年四月十二號

△閱報價目表
每個月壹圓七毛五

考慮百餘叛逆案件
未涉朝戰美國軍人

武俠技擊小說
鐵掌靚仔玉
(四二)

[illegible]

三利公司 大香港
SAM LEE CO.
182 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話EM.3-8862
△香港馳名敬濟堂
△武夷大補茶 △大山參燕窩 △正北京燕窩 五十年陳皮 各種肉鬆 各種臘味 各種山貨雜貨
三利公司啟

關舜年 振華隆中藥房
JIME WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. 電EM.8-1287
診症時間 由上午十一時至下午十時
加製附桂補腎丸 [illegible]

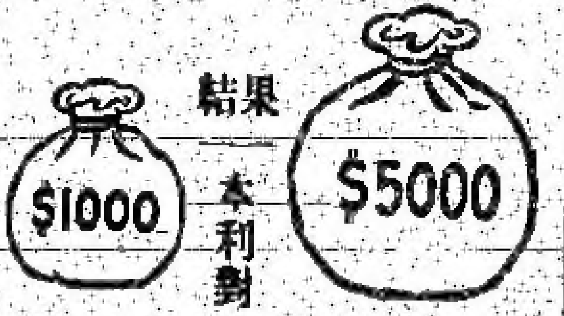
陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
寫字樓 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331
新舊移民入境手續 [illegible]
辦公時間 上午十時至下午六時

加拿大 廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6334
廣東飯店從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大延小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

金龍酒家
營業時間：每日由正午十二點至晚上三點

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475
[illegible]

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 6345
凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大爲父母者千萬注意
結果



本利對

勝架兄弟藥房
SINGER BROS, DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria,
Toronto, Ontario, Canada
△大補丸 有轉弱爲強 返老還童之功
本藥房特心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)[illegible]
總價銀二元半 三樽六元半
(注意) [illegible]
本藥房主人啟

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.
EM 4 6095
敝店瓶造伊始蒙各界人士賜顧甚爲銘感特藉遷舖之改善以期對僑胞克盡義務由四月一號至五月尾弗崙問症之筆金免費而且各種膏丹丸散一律照原價收五折諸君子如要試用道家之秘方千祈勿失此良機
[illegible]

永興隆 麵粉麵廠
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名鬆化春捲 鮮脆靚炸皮
▲精美出品 ▲一家
▲便利 ▲異常
貨真價實 久負盛譽 遠近馳名 快捷寄到

聖偉枝
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3 8960 Toronto, Ont.
住家電話 EM.6-4160
[illegible]

女西醫 鄭燦珍 巫雲鵬
707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.
TORONTO, ONT. PHONE WA 1-6751
[illegible]

本報承印中西文件

加拿大 兆源
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837
本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 [illegible]
兆源啟

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.
本公司 [illegible]

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5954 67 Albert St. Toronto, Ont.
本店設在埠 [illegible]

奇香
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM.3-4041
本號常有金豬臘味燒鵝火鴨 [illegible] 大小歡迎
奇香號啟

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817
承辦大筵 隨意小酌 本店主人啟